

Súprava bezdrôtového diaľkového ovládača

MODELÝ:

BRC7E618

BRC7EA618

BRC7E619

BRC7EA619

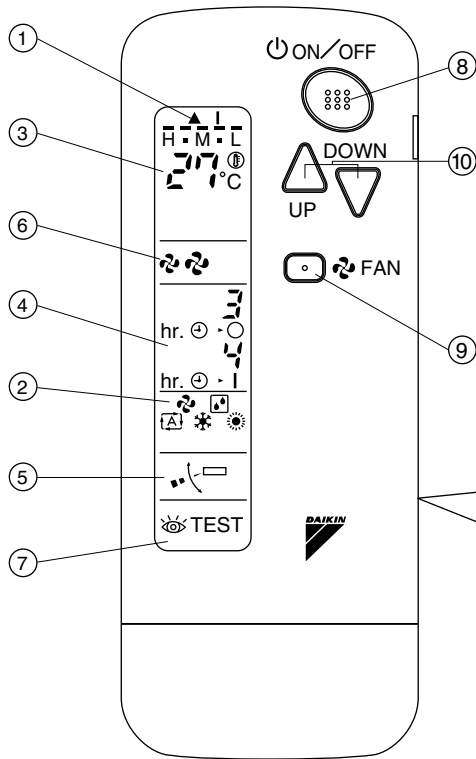
Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie kúpiť si klimatizačné zariadenie Daikin.
Pred použitím klimatizačného zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu.

Informuje vás ako správne jednotku používať a pomôže vám v prípade vzniku nejakých problémov.

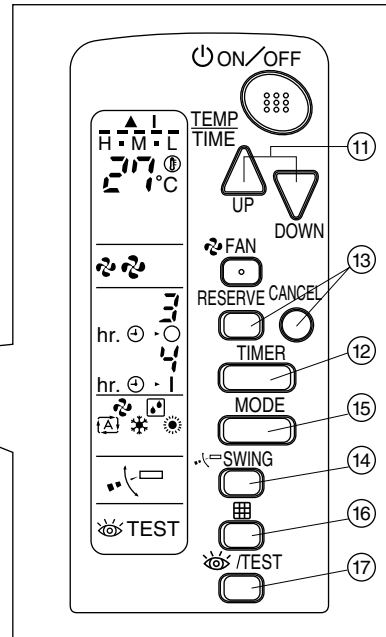
Po prečítaní tohto návodu ho uschovajte pre jeho použitie v budúcnosti.

Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie kúpiť si klimatizačné zariadenie Daikin.
Pred použitím klimatizačného zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu.
Informuje vás ako správne jednotku používať a pomôže vám v prípade vzniku nejakých problémov.
Po prečítaní tohto návodu ho uschovajte pre jeho použitie v budúcnosti.

1-1

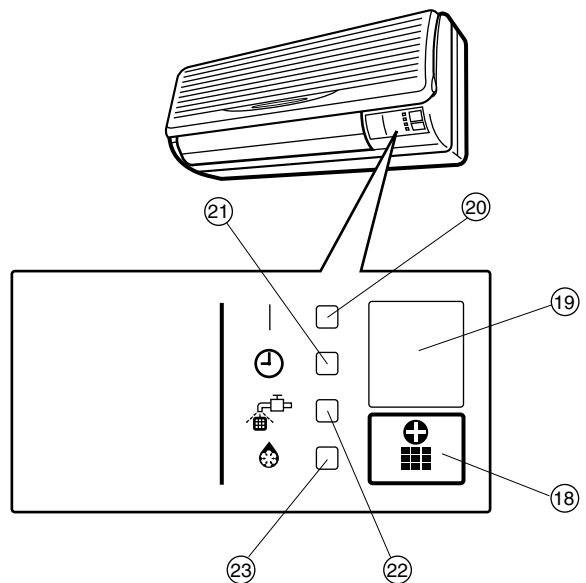
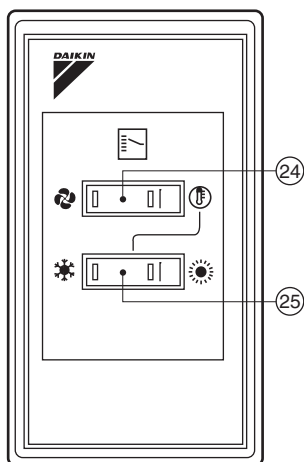


1-2



1

PREPÍNAČ ZMENY REŽIMU KLIMATIZÁCIE ALEBO VYKUROVANIA NA DIAĽKOVOM OVLÁDAČI



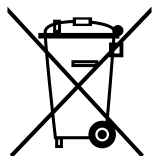
1-3

2

PRED POUŽITÍM

Tento návod na obsluhu je výlučne určený ako návod na použitie bezdrôtového diaľkového ovládača.

Aby ste mohli systém používať bezpečne a vykonávať na ňom údržbu, dôkladne si preštudujte aj návod na obsluhu priložený k vnútornej jednotke.



Požiadavky na likvidáciu odpadu

Batérie dodané s diaľkovým ovládačom sú označené týmto symbolom. To znamená, že batérie nie je dovolené zmiešať s netriedeným odpadom z domácností.

Ak je chemický symbol vytlačený pod symbolom, tento chemický symbol znamená, že batéria obsahuje ťažké kovy nad určitou koncentráciou.

Možné chemické symboly sú:

■ Pb: olovo (>0,004%)

Staré batérie je nutné likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť ich opätovné využitie.

Tým, že zabezpečíte, aby bola stará batéria správne likvidovaná do odpadu, napomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

OBSAH

ILUSTRÁCIA	[1]
PRED POUŽITÍM	[2]

1 BEZPEČNOSTNÉ PREVENTÍVNE OPATRENIA	1
2 NÁZVY A FUNKCIE OVLÁDACEJ ČASTI (obr. 1, 2)	4
3 MANIPULÁCIA S BEZDRÔTOVÝM DIAĽKOVÝM OVLÁDAČOM	6
4 ROZSAH PREVÁDZKY	7
5 POSTUP PRI PREVÁDZKE	8
6 KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE NEMÁ PORUCHU	14
7 AKO ZISTIŤ CHYBNÉ MIESTA	14

1. BEZPEČNOSTNÉ PREVENTÍVNE OPATRENIA

Ak chcete získať úplné výhody z funkcií klimatizácie a vyhnúť sa poruchám v dôsledku nesprávnej obsluhy, odporúčame, aby ste si pred použitím dôkladne prečítali návod na obsluhu. Klimatizačné zariadenie prichádza na trh s označením "spotrebiče, ktoré nie sú prístupné verejnosti".

Tu uvedené predbežné opatrenia sú **VAROVANIE** a **UPOZORNENIE**. Obidva obsahujú dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti. Zabezpečte, aby boli všetky bezpodmienečne dodržiavané.

 **VAROVANIE** Ak nedodržíte tieto pokyny, môže to mať za následok zranenie osôb alebo usmrtenie.

 **UPOZORNENIE** Ak nedodržíte tieto pokyny, môže to mať za následok vznik škôd na majetku alebo zranenie osôb, ktoré môžu byť vážne v závislosti od okolností.

Po prečítaní uschovajte tento návod na vhodnom mieste tak, aby ste si ho mohli v prípade potreby preštudovať. Ak sa zariadenie odovzdá inému používateľovi, nezabudnite odovzdať aj návod.

VAROVANIE

Nezabudnite, že dlhé priame pôsobenie studeného alebo teplého vzduchu z klimatizácie alebo vzduchu, ktorý je studený alebo príliš teplý môže poškodiť váš fyzický a zdravotný stav.

Ak má klimatizácia poruchu (vychádza z nej zápach po spálení atď.), vypnite elektrické napájanie jednotky a spojte sa s miestnym predajcom.

Pokračovanie v prevádzke za takých okolností by malo za následok poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

O inštaláciu zariadenia požiadajte vášho predajcu.

Práce vykonané vlastnými silami môžu spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

V prípade zmeny, opravy a údržby klimatizácie alebo diaľkového ovládača sa poraďte s vašim miestnym predajcom.

Nesprávne uskutočnené práce na jednotke môžu spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Do vstupu alebo výstupu vzduchu nestrkajte žiadne predmety vrátane tyčí, prstov atď.

Kontakt s lopatkami vysokorýchlostného ventilátora klimatizácie by mohol mať za následok zranenie osôb.

V prípade úniku chladiva zabezpečte protipožiarnu ochranu.

Ak klimatizácia nefunguje správne, t.j. nevytvára chladný alebo teplý vzduch, príčinou môže byť únik chladiva. Poradte sa s vašim predajcom, aby vám pomohol. Chladivo v klimatizácii je bezpečné a v normálnom prípade neuniká. Napriek tomu v prípade netesnosti môže styk s voľne prístupným horákom, ohrievačom alebo sporákom spôsobiť vytvorenie škodlivého plynu. Klimatizáciu ďalej nepoužívajte, kým kvalifikovaný servisný pracovník nepotvrdí, že netesnosť bola opravená.

Poradte sa s vaším miestnym predajcom, čo máte robiť v prípade úniku chladiva.

Ak sa má klimatizácia nainštalovať v malej miestnosti, je nutné uskutočniť také opatrenia, aby ani v prípade úniku chladiva neprekročilo jeho množstvo povolenú hranicu. Inak by to mohlo viesť k vzniku nehody v dôsledku nedostatku kyslíka.

Požiadajte profesionálnych pracovníkov o poskytnutie príslušenstva a zaistite, aby sa používalo len príslušenstvo určené výrobcom.

V prípade, že vznikne porucha v dôsledku vášho postupu, môže to mať za následok únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

V prípade premiestnenia a opätovnej inštalácie klimatizácie sa poradte s vaším miestnym predajcom.

Nesprávne uskutočnené inštalačné práce môžu spôsobiť netesnosť, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Zaistite, aby sa používali poistky so správnou ampérovou hodnotou.

Nepoužívajte nesprávne poistky alebo iné vedenia ako náhradu, keďže by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom, vznik požiaru, zranenie alebo poškodenie jednotky.

Zabezpečte inštaláciu prúdového chrániča.

Zanedbanie nutnosti inštalovať prúdový chránič môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Nezabudnite jednotku uzemniť.

Jednotku neuzemňujte k potrubiu, bleskozvodu ani uzemneniu telefónneho vedenia. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Intenzívny nárazový prúd blesku alebo iného zdroja môže spôsobiť poškodenie klimatizačného zariadenia.

Ak bola klimatizácia zaliata v prípade prírodnej katastrofy, ako je povodeň alebo tajfún, poradte sa s predajcom.

V takom prípade klimatizáciu neprevádzkujte, lebo inak môže dôjsť k vzniku poruchy, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Klimatizáciu nespúšťajte ani nezastavujte zapnutím alebo vypnutím elektrického ističa.

Môže dôjsť k vzniku požiaru alebo úniku vody. Okrem toho, ak je povolená kompenzácia poruchy elektrického napájania, ventilátor sa náhle spustí, čo môže spôsobiť zranenie osôb.

Výrobok nepoužívajte v atmosfére znečistenej olejovými parami, napr. parami oleja na varenie alebo strojového oleja.

Olejové pary môžu spôsobiť poškodenie, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

Výrobok nepoužívajte na miestach s veľkým množstvom dymu z oleja, napr. kuchyne alebo na miestach s horľavými plynmi, korozívnymi plynmi alebo kovovým prachom.

Použitie výrobku na takých miestach môže spôsobiť vznik požiaru alebo poruchu výrobku.

V blízkosti výrobku nepoužívajte horľavé materiály (napr. sprej na vlasy alebo insekticídy).

Výrobok nečistite organickými rozpúšťadlami ako je napr. riedidlo na farby. Použitie organických rozpúšťadiel môže spôsobiť poškodenie, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

Nezabudnite pre klimatizáciu použiť samostatné elektrické napájanie.

Použitie každého iného elektrického napájania môže spôsobiť tvorbu tepla, vznik požiaru alebo poruchu výrobku.

 UPOZORNENIE

Klimatizáciu nepoužívajte na iný účel, než je ten, na ktorý je určená.

Klimatizáciu nepoužívajte na chladenie presných prístrojov, potravín, rastlín, zvierat alebo umeleckých diel, keďže by to mohlo mať vplyv na výkon, kvalitu a životnosť príslušných predmetov.

Neodstraňujte ochranný kryt ventilátora vonkajšej jednotky.

Ochranný kryt chráni pred vysokorýchlostným ventilátorom jednotky, ktorý môže spôsobiť zranenie.

Priamo pod vnútornú alebo vonkajšiu jednotku neumiestňujte predmety, ktoré sú náchylné na vlhkosť.

Za určitých podmienok môže kondenzácia na hlavnej jednotke alebo chladiacich potrubíach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.

Aby nedochádzalo k vyčerpaniu kyslíka, zabezpečte, aby miestnosť bola dostatočne vetraná, ak sa spolu s klimatizáciou používa zariadenie ako je napr. horák.

Po dlhšom používaní skontrolujte stojan jednotky a jeho inštaláciu, či nie sú poškodené.

Ak sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.

V blízkosti jednotky neumiestňujte horľavé spreje alebo neprevádzkujte striekacie nádoby, lebo by to malo za následok vznik požiaru.

Pred čistením jednotky ju vypnite. Vypnite istič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo inému úrazu.

Aby nedošlo k zasiahnutiu elektrickým prúdom, zariadenie neobsluhujte vlhkými rukami.

Zariadenia, ktoré vytvárajú plameň neumiestňujte na miestach vystavených prúdeniu vzduchu z jednotky, lebo by to malo vplyv na spaľovanie horáka.

Ohrievače neumiestňujte priamo pod jednotku, lebo vznikajúce teplo by mohlo spôsobiť deformáciu.

Vonkajšiu jednotku chráňte pred deťmi a zabráňte im ukladať na jednotku nejaké predmety.

Spadnutie alebo prevrátenie jednotky môže mať za následok vznik úrazu.

Nezakrývajte otvory pre vstup a výstup vzduchu.

Nedostatočný prúd vzduchu môže mať za následok nedostatočný výkon alebo problémy.

Zabezpečte, aby deti, rastliny alebo zvieratá neboli vystavené priamemu prúdeniu vzduchu z jednotky, lebo by to malo na nich nepriaznivý vplyv.

Klimatizáciu neumývajte vodou, lebo by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Nádoby s vodou (vázy s kvetmi atď.) neumiestňujte na jednotku, lebo by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Klimatizáciu neinštalujte na miesta, kde hrozí nebezpečie úniku horľavých plynov. V prípade úniku plynu môže mať vytváranie plynu v blízkosti klimatizácie za následok nebezpečie vzniku požiaru.

Do 1 m od vyfukovacej hubice nekladte žiadne horľavé nádoby, napr. obaly zo sprejov.

Nádoby môžu vybuchovať, lebo na ne môže vplývať výstup teplého vzduchu z vnútornej alebo vonkajšej jednotky.

Batérie je nutné vybrať zo spotrebiča pred jeho likvidáciou a bezpečne ich likvidovať do odpadu.

Odtok upravte tak, aby bolo zabezpečené dokonalé vypúšťanie.

Ak počas prevádzky klimatizácie nedochádza k správne mu odtoku z vonkajšieho odtokového potrubia, potrubie môže byť upchaté nečistotami alebo časticami, ktoré sa v potrubí vytvárajú. To môže mať za následok únik vody z vnútornej jednotky. Za takých okolností zastavte prevádzku klimatizácie a potom to prekonzultujte s vaším predajcom.

Zariadenie nie je určené k používaniu malými deťmi alebo nemohúcimi osobami bez dozoru.

Môže to mať za následok narušenie telesných funkcií a poškodenie zdravia.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú s jednotkou alebo jej diaľkovým ovládačom.

Náhodné ovládanie deťmi môže mať za následok narušenie telesných funkcií a poškodenie zdravia.

Nenechajte deti hrať sa s vonkajšou jednotkou alebo okolo nej.

Pokiaľ by sa neopatrne dotkli zariadenia, mohlo by to mať za následok vznik úrazu.

S vašim predajcom prejednávajte vyčistenie vnútra klimatizácie.

Nesprávne čistenie môže spôsobiť porušenie plastových dielov, únik vody a iné poškodenie alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

Aby nedošlo ku zraneniu, nedotýkajte sa vstupu vzduchu alebo hliníkových rebier jednotky.

Predmety nekladte do priamej blízkosti vonkajšej jednotky a zabráňte tomu, aby sa okolo jednotky hromadilo lístie a iné nečistoty.

Lístie je teplým úkrytom malých živočíchov, ktoré môžu vniknúť do jednotky. Ak vniknú do jednotky a ak prídu do styku s elektrickými súčiastkami, môžu spôsobiť vznik porúch, dymu alebo požiaru.

Nikdy sa nedotýkajte vnútorných častí ovládača.

Neodoberajte predný panel. Dotyk určitých vnútorných dielov môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom a poškodenie jednotky. Kontrolu a nastavenie vnútorných dielov prejednávajte prosím s vašim predajcom.

Diaľkový ovládač nenechávajte bez dozoru, ak je riziko jeho navlhnutia.

Ak sa voda dostane do diaľkového ovládača, vzniká riziko prerazenia elektrického prúdu a poškodenia elektronických komponentov.

Pri použití bezdrôtového ovládača neinštalujte do blízkosti prijímačej časti hlavnej jednotky silný zdroj svetla alebo inverznú fluorescenčnú lampu. Mohlo by dôjsť k poruche.

V čase čistenia alebo inšpekcie vzduchového filtra dávajte pozor na to, čo robíte.

Potrebná je veľmi opatrná činnosť, ktorej je nutné venovať najvyššiu pozornosť. Ak je lešenie nestabilné, môžete spadnúť a tým si spôsobiť zranenie.

2. NÁZVY A FUNKCIE OVLÁDACEJ ČASTI (obr. 1, 2)

1	DISPLEJ " ▲ " (PRENOS SIGNÁLU)
	Svieti pri prenose signálu.
2	DISPLEJ "  "  "  "  " "  " (REŽIM PREVÁDZKY)
	Tento displej zobrazuje aktuálny REŽIM PREVÁDZKY. Pre typ len chladenie. "  " (Automatické) a "  " (Kúrenie) nie sú inštalované.
3	DISPLEJ "  " (NASTAVENÁ TEPLOTA)
	Tento displej zobrazuje nastavenú teplotu.
4	DISPLEJ " hr.  hr.  " (NAPROGRAMOVANÝ ČAS)
	Tento displej zobrazuje NAPROGRAMOVANÝ ČAS spustenia alebo zastavenia systému.
5	DISPLEJ "  " (KLAPKA PRÚDENIA VZDUCHU)
	Vid' strana 10.
6	DISPLEJ "  "  " (OTÁČKY VENTILÁTORA)
	Tento displej zobrazuje nastavené otáčky ventilátora.
7	DISPLEJ "  TEST " (INŠPEKČNÁ/SKÚŠOBNÁ PREVÁDZKA)
	Ak sa stlačí TLAČIDLO INŠPEKČNEJ/SKÚŠOBNÉJ PREVÁDZKY, displej zobrazí režim systému.
8	TLAČIDLO ON/OFF (ZAP./VYP.)
	Stlačte tlačidlo a systém sa spustí. Stlačte tlačidlo znovu a systém sa zastaví.

9	TLAČIDLO OVLÁDANIA OTÁČOK VENTILÁTORA
	Stlačte toto tlačidlo pre voľbu otáčok ventilátora, HIGH (VYSOKÉ) alebo LOW (NÍZKE).
10	TLAČIDLO NASTAVENIA TEPLoty
	Toto tlačidlo používajte pre NASTAVENIE TEPLoty (funguje s uzavretým predným krytom diaľkového ovládača.)
11	TLAČIDLO PROGRAMOVANIA ČASU
	Používajte toto tlačidlo pre naprogramovanie "SPUSTENIA" ("START") a/alebo "ZASTAVENIA" ("STOP") času. (Funguje s otvoreným predným krytom diaľkového ovládača.)
12	TLAČIDLO SPUSTENIA/ ZASTAVENIA REŽIMU ČASOVAČA
	Vid' strana 10.
13	TLAČIDLO REZERVA ČASOVAČA/ ZRUŠENIE
	Vid' strana 11.
14	TLAČIDLO NASTAVENIA SMERU PRÚDENIA VZDUCHU
	Vid' strana 10.
15	TLAČIDLO VOĽBY REŽIMU PREVÁDZKY
	Stlačte toto tlačidlo pre voľbu REŽIMU PREVÁDZKY.
16	TLAČIDLO PRESTAVENIA ZNAČKY FILTRA
	Vid' odsek ÚDRŽBA v návode na obsluhu, ktorý je priložený ku vnútornej jednotke.
17	TLAČIDLO INŠPEKČNEJ/ SKÚŠOBNEJ PREVÁDZKY
	Toto tlačidlo používajú len kvalifikované servisné osoby za účelom údržby.
18	PREPÍNAČ NÚDZOVEJ PREVÁDZKY
	Tento prepínač sa používa, ak diaľkový ovládač nefunguje.
19	PRIJÍMAČ
	Prijíma signály z diaľkového ovládania.

20	KONTROLKA PREVÁDZKY (Červená)
	Táto kontrolka svieti pri prevádzke klimatizačného zariadenia. Bliká, ak má jednotka poruchu.
21	KONTROLKA ČASOVAČA (Zelená)
	Táto kontrolka svieti, ak je spustený časovač.
22	KONTROLKA ČASU ČISTENIA VZDUCHOVÉHO FILTRA (Červená)
	Svieti, ak je čas na čistenie vzduchového filtra.
23	ODMRAZOVACIA KONTROLKA (Oranžová)
	Svieti, ak sa spustil režim prevádzky odmrazovania. (Pri type len chladenie sa táto kontrolka nezapína.)
24	PREPÍNAČ VOĽBY LEN VENTILÁTOR ALEBO KLIMATIZÁCIA VZDUCHU
	Prepínač nastavte na "  " (FAN) pre VENTILÁTOR a "  " (A/C) pre KÚRENIE (HEAT) alebo KLIMATIZÁCIA (COOL).
25	PREPÍNAČ ZMENY REŽIMU CHLADENIA ALEBO KÚRENIA
	Prepínač nastavte na "  " (COOL) pre KLIMATIZÁCIA a "  " (HEAT) pre KÚRENIE.

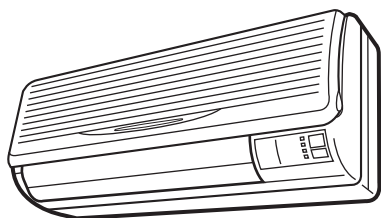
POZNAMKY

- Za účelom vysvetlenia sú všetky ukazovatele zobrazené na displeji na obrázku 1 oproti aktuálnej situácii prevádzky.
- Obrázok 1-2 ukazuje diaľkový ovládač s otvoreným predným krytom.
- Obrázok 1-3 zobrazuje diaľkový ovládač, ktorý sa môže používať spolu s ovládačom dodaným spolu so systémom VRV.
- Ak sa rozsvieti kontrolka času čistenia vzduchového filtra, vyčistíte vzduchový filter tak, ako je vysvetlené v návode na obsluhu, ktorý je dodaný spolu s vnútornou jednotkou.
Po vyčistení a opätovnom nainštalovaní vzduchového filtra stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo prestavenia značky filtra. Kontrolka času čistenia vzduchového filtra na prijímači zhasne.
- Ak sa zapne elektrické napájanie, kontrolka odmrazovania začne blikať. To nie je porucha.

3. MANIPULÁCIA S BEZDRÔTOVÝM DIAĽKOVÝM OVLÁDAČOM

**Upozornenia pre manipuláciu
s diaľkovým ovládačom**
**Vysielaciu časť diaľkového ovládača
nasmerujte na prijímaciu časť
klimatizačného zariadenia.**

Pokiaľ niečo blokuje vysielanie diaľkového ovládača a príjem vnútornej jednotky, napr. záclony, nebude fungovať.



2 krátke pípnutia
prijímača naz-
načujú, že prenos
sa uskutočnil
v poriadku.

Vzdialenosť prenosu je približne 7 m.

Nedovoľte, aby vám spadol alebo navlhol.
Mohol by sa poškodiť.

**Nikdy nestláčajte tlačidlo na diaľkovom
ovládači pomocou tvrdého predmetu
s ostrým koncom.**

Diaľkový ovládač by sa mohol poškodiť.

Miesto pre inštaláciu

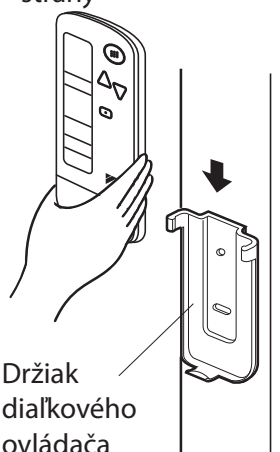
- V miestnosti, kde sa nachádza osvetlenie pomocou žiaroviek, sa môže stať, že signály nebudú prijaté. Pred nákupom nových žiaroviek sa skontaktujte prosím s predajcom, aby vám poradil.
- Ak diaľkový ovládač ovládal nejaké iné elektrické prístroje, tieto prístroje odstráňte alebo sa poraďte s predajcom týchto prístrojov.

Umiestnenie diaľkového ovládača do držiaka diaľkového ovládača

Pomocou priloženej skrutky nainštalujte držiak na stenu alebo stĺp. (Presvedčte sa, že prenáša signály)

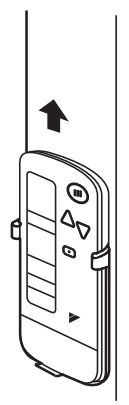
Umiestnenie diaľkového ovládača

Nasuňte ho z vrchnej
strany



Odobratie diaľkového ovládača

Vytiahnite ho
smerom hore

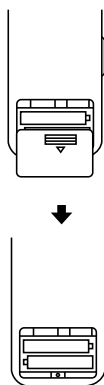


Ako vložiť suché batérie

(1) Odoberte zadný kryt diaľkového ovládača v smere označenom značkou šípky.

(2) Vložte batérie
Vložte dve suché článkové batérie (AAA.LR03 (alkalické)). Batérie vložte správne podľa polaritu (+) a (-).

(3) Kryt uzavrite



— Kedy vymeniť batérie —

Pri normálnom používaní vydržia batérie najmenej približne jeden rok. Napriek tomu ich vymeňte, ak vnútorná jednotka neodpovedá alebo odpovedá na príkazy pomaly, poprípade displej stmavne.

[POZOR]

- Všetky batérie vymeňte súčasne. Pri ich používaní nemiešajte staré batérie s novými.
- Ak sa diaľkový ovládač nepoužíva dlhší čas, vyberte všetky batérie, aby zabránil vytečeniu kvapaliny z batérie.

V prípade centralizovaného radiaceho systému

Ak je vnútorná jednotka pod centralizovaným ovládaním, je nutné prepnúť nastavenie diaľkového ovládača.

V tomto prípade sa skontaktujte s vaším predajcom DAIKIN.

4. ROZSAH PREVÁDZKY

Systém VRV

Vid' návod na obsluhu dodaný spolu s klimatizačným zariadením.

Systém Split

Ak teplota alebo vlhkosť je mimo nasledovných stanovených podmienok, môžu byť aktivované bezpečnostné zariadenia a klimatizačné zariadenie nemusí fungovať správne. Z vnútornej jednotky môže kvapkať voda.

KLIMATIZÁCIA

[°C]

	VONKAJŠIA JEDNOTKA	VNÚTORNÁ			VONKAJŠIA TEPLOTA	
		TEPLOTA		VLHKOSŤ	D B	21 až 46
TYP LEN KLIMA- TIZÁCIA	R71 RP71	D B	20 až 35	80 % alebo menej		
		W B	14 až 25			
TYP TEPELNÉHO ČERPADLA	RY71 RYP71	D B	18 až 35	80 % alebo menej	D B	– 5 až 46
		W B	12 až 25			

VYKUROVANIE

[°C]

	VONKAJŠIA JEDNOTKA	VNÚTORNÁ TEPLOTA		Vonkajšia teplota	
TYP TEPELNÉHO ČERPADLA	RY71 RYP71	D B	15 až 27	D B	– 9 až 21
				W B	– 10 až 15

DB: Suchá teplota

WB: Vlhká teplota

Rozsah nastavenia teploty na diaľkovom ovládači je 16° až 32°C.

5. POSTUP PRI PREVÁDZKE

■ Vid' obrázok 1 na strane [1] ■

- Postup pri prevádzke sa mení podľa typu vykurovacieho čerpadla alebo typu len chladenie. Spojte sa s vaším predajcom spoločnosti Daikin, aby ste si potvrdili váš typ systému.
- Aby ste chránili jednotku, zapnite hlavný vypínač 6 hodín pred začatím prevádzky.
- Ak sa počas prevádzky vypne elektrické napájanie, prevádzka sa opäť automaticky spustí po opätovnom zapnutí.

PREVÁDZKA KLIMATIZÁCIE, VYKUROVANIA, AUTOMATICKÁ, VENTILÁTORA A PROGRAMU SUŠENIA

Postupujte v nasledovnom poradí.

- AUTOMATICKÁ PREVÁDZKA môže byť vybratá len v systéme tepelného čerpadla alebo systéme obnovy tepla systému VRV.
- Pre typ len klimatizácia, "KLIMATIZÁCIA" (COOLING), "VENTILÁTOR" (FAN) a "SUŠENIE" (DRY) nie sú inštalované.

«U SYSTÉMOV BEZ PREPÍNAČA ZMENY REŽIMU KLIMATIZÁCIA (COOL)/KÚRENIE (HEAT) NA DIAĽKOVOM OVLÁDAČI»

■ Vid' obrázok 1-1, 2 na strane [1] ■



PREPÍNAČ REŽIMU PREVÁDZKY

Niekoľkokrát stlačte tlačidlo **VOLBY REŽIMU PREVÁDZKY** a zvolte **REŽIM PREVÁDZKY** podľa vašej potreby.

- REŽIM PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA " ❄ " "
- REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE " ☀ " "
- REŽIM AUTOMATICKEJ PREVÁDZKY .. " ⚙ " "

- V tomto režime prevádzky sú automaticky uskutočňované zmeny režimu CHLADENIE/KÚRENIE.

- REŽIM PREVÁDZKY VENTILÁTOR.. " 🌀 " "
- REŽIM PREVÁDZKY SUŠENIE..... " ☁ " "

- Funkciou tohto programu je znížiť vlhkosť vašej miestnosti pri minimálnom poklese teploty.
- Mikropočítač automaticky určuje TEPLotu a OTÁČKY VENTILÁTORA.
- Tento systém sa neuvedie do prevádzky, keď je izbová teplota pod 16°C.



ON/OFF (ZAP./VYP.)

Stlačte tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.)

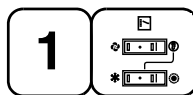
Kontrolka OPERATION (PREVÁDZKA) sa rozsvieti alebo zhasne a systém spustí alebo zastaví PREVÁDZKU.

POZNAMKY

- Nevypínajte elektrické napájanie okamžite, keď sa jednotka zastaví. Potom čakajte nie menej ako 5 minút. Uniká voda alebo je na jednotke niečo iné chybné.

«U SYSTÉMOV BEZ PREPÍNAČA ZMENY REŽIMU KLIMATIZÁCIA (COOL)/KÚRENIE (HEAT) NA DIAĽKOVOM OVLÁDAČI»

■ Vid' obrázok 1-1,3 na strane [1] ■



PREPÍNAČ REŽIMU PREVÁDZKY

- (1) Vyberte **REŽIM PREVÁDZKY** pomocou **PREPÍNAČA DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA ZMENY KLIMATIZÁCIA/ VYKUROVANIE**.

■ REŽIM PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA ... " ❄ " "

■ REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE.. " ☀ " "

■ REŽIM PREVÁDZKY VENTILÁTOR.. " 🌀 " "

■ REŽIM PREVÁDZKY SUŠENIE.. " ☁ " "

- Podrobnosti o režime prevádzky Sušenie nájdete v odseku "U systémov bez prepínača zmeny režimu klimatizácie/vykurovania na diaľkovom ovládači".

(2) Niekoľkokrát stlačte tlačidlo VOLBA REŽIMU PREVÁDZKY a vyberte "ON/OFF".
(Tento režim prevádzky je k dispozícii počas prevádzky sušenie.)



Stlačte tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.)

Kontrolka OPERATION (PREVÁDZKA) sa rozsvieti alebo zhasne a systém spustí alebo zastaví PREVÁDZKU.

POZNAMKY

- Nevypínajte elektrické napájanie okamžite, keď sa jednotka zastaví. Potom čakajte nie menej ako 5 minút. Uniká voda alebo je na jednotke niečo iné chybné.

[VYSVETLENIE REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE]

Prevádzka odmrázovania

- Ak sa rozširuje mráz na cievke potrubia vonkajšej jednotky, poklesne efektívnosť kúrenia a systém prechádza do režimu DEFROST OPERATION (PREVÁDZKA ODMRAZOVANIA).
- Režim prevádzky vetrania sa zastaví a rozsvieti sa kontrolka ODMRAZENIE na vnútornej jednotke. Po 6 až 8 minútach (maximálne 10 minút) PREVÁDZKY ODMRAZOVANIA, systém sa vráti do PREVÁDZKY KÚRENIA.

Výkon kúrenia a teplota vonkajšieho vzduchu

- Výkon kúrenia klesne, keď klesne teplota vonkajšieho vzduchu. Ak cítite chlad, použite súčasne ďalší ohrievač ako toto klimatizačné zariadenie.

- Horúci vzduch obieha pre ohriatie miestnosti. Bude trvať nejaký čas od prvého spustenia klimatizačného zariadenia, kým sa celá izba neohreje. Vnútorný ventilátor sa automaticky otáča pri nízkych otáčkach, kým klimatizačné zariadenie nedosiahne vo vnútri určitú teplotu. Pokiaľ vznikne táto situácia, všetko čo môžete robiť, je čakať.
- Ak sa na strope nahromadí vzduch a pri nohách cítite chlad, odporúča sa použiť ventilátor. Podrobnosti sa dozviete na mieste, kde ste kúpili vaše zariadenie.

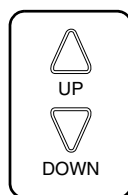
NASTAVENIE

Pre programovanie TEPLoty, OTÁČOK VENTILÁTORA a SMERU PRÚDENIA VZDUCHU dodržte postup zobrazený nižšie.



NASTAVENIE TEPLoty

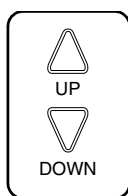
Stlačte tlačidlo NASTAVENIE TEPLoty a naprogramujte nastavenie teploty.



Zakaždým ako stlačíte toto tlačidlo, nastavenie teploty sa zvýši o 1°C.

Zakaždým ako stlačíte toto tlačidlo, nastavenie teploty sa zníži o 1°C.

V prípade automatickej prevádzky



Zakaždým, keď stlačíte toto tlačidlo, nastavenie teploty sa posunie na stranu "H".

Zakaždým, keď stlačíte toto tlačidlo, nastavenie teploty sa posunie na stranu "L".

[°C]

	H	■	M	■	L
Nastavenie teploty	25	23	22	21	19

- Pre prevádzku ventilátora nie je možné nastavenie.

POZNAMKY

- Rozsah nastavenia teploty na diaľkovom ovládači je 16°C–32°C.

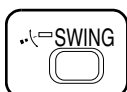


OVLÁDANIE OTÁČOK VENTILÁTORA

Stlačte tlačidlo OVLÁDANIA OTÁČOK VENTILÁTORA.

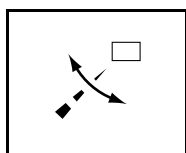
Môžu byť nastavené vysoké (High) alebo nízke (Low) otáčky ventilátora.

Mikropočítač môže niekedy regulovať otáčky ventilátora, aby ochránil jednotku.



NASTAVENIE SMERU PRÚDENIA VZDUCHU

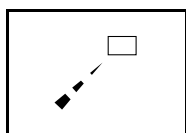
Stlačte tlačidlo NASTAVENIA SMERU PRÚDENIA VZDUCHU pre voľbu smeru vzduchu nasledovne.



Zobrazí sa na displeji a smer prúdenia vzduchu sa súvislo mení. (Nastavenie automatického vyklápania)



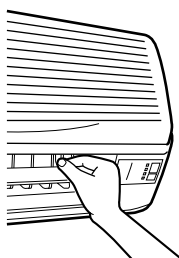
Stlačte tlačidlo NASTAVENIA SMERU PRÚDENIA VZDUCHU pre voľbu smeru prúdenia vzduchu podľa vašej voľby.



Displej KLAPKA PRÚDENIA VZDUCHU sa zastaví vo vyklápaní a smer prúdenia vzduchu je pevný (pevné nastavenie smeru prúdenia vzduchu).

Nastavenie ľavého alebo pravého prúdenia vzduchu

Sklopte klapky smerom doľava/doprava od gombíka podľa toho ako chcete mať klimatizovanú miestnosť.



POZNAMKY

- Pred sklopením klapiek zastavte otáčanie klapiek. Pri práci počas pohybu klapiek si môžete prepichnúť prsty.

Pohyb klapky prúdenia vzduchu

Pre nasledovné podmienky mikropočítač riadi smer prúdenia vzduchu, ktorý sa môže odlišovať od zobrazenia na displeji.

Režim prevádzky	Klimatizácia	Vykurovanie
Prevádzkové podmienky	• Pri nepretržitej prevádzke pri smere prúdenia vzduchu smerom dole	• Keď je izbová teplota vyššia než nastavená teplota • Pri prevádzke odmrazovania (Klapky sú nastavené pre vodorovné prúdenie vzduchu, aby nedošlo k priamemu vyfukovaniu studeného vzduchu na osoby nachádzajúce sa v miestnosti.)

POZNAMKY

- Ak pri klapkách smerujúcich dole skúšate chladenie alebo programované sušenie, smer prúdenia vzduchu sa môže neočakávane zmeniť. Zariadenie nemá chybu. Služí to k zabráneniu rosenia dielcov na výstupe vzduchu a k jej kvapkaniu.
- Režim prevádzky zahŕňa automatickú prevádzku.

PREVÁDZKA PROGRAMOVANIA ČASOVANIA

Postupujte v nasledovnom poradí.

- Časovač sa prevádzkuje nasledovnými dvomi spôsobmi.

Programovanie času zastavenia (⊕ • ○)
.... Systém zastaví prevádzku, ak uplynul nastavený čas.

Programovanie času spustenia (⊕ • |)
.... Systém spustí prevádzku, ak uplynul nastavený čas.

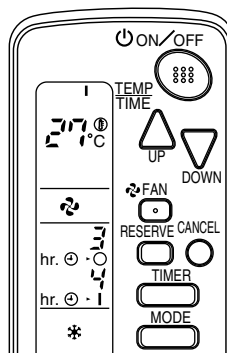
- Časovač môže byť naprogramovaný na maximum 72 hodín.
- Čas spustenia a zastavenia sa môže naprogramovať súčasne.



ZRUŠENIE ČASOVAČA

Stlačte tlačidlo VYPNUTIE ČASOVAČA a tým sa zruší naprogramovanie. Zobrazenie na displeji zmizne.

Napríklad.



Ak je časovač naprogramovaný pre zastavenie systému po 3 hodinách a spustenie systému po 4 hodinách, systém sa zastaví po 3 hodinách a potom o 1 hodinu neskôr sa systém spustí.

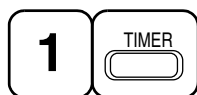
POZNAMKY

- Po naprogramovaní časovača displej zobrazí zvyšný čas.

AKO NASTAVIŤ NADRADENÝ DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ (Pre systém VRV)

- Ak je systém nainštalovaný ako je zobrazené nižšie, je potrebné určiť nadradený (master) diaľkový ovládač.

■ **Pre systém s tepelným čerpadlom**
Ak jedna vonkajšia jednotka je prepojená s niekoľkými vnútornými jednotkami.



SPUSTENIE/ ZASTAVENIE REŽIMU ČASOVAČA

Niekoľkokrát stlačte tlačidlo REŽIMU ČASOVAČA SPUSTENIA/ZASTAVENIA a zvolíte režim na displeji.

Displej bliká.

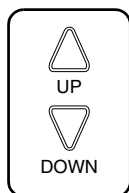
Pre nastavenie časovača zastavenia.... " ⊕ > ○ "

Pre nastavenie časovača spustenia.... " ⊕ > | "



PROGRAMOVANIE ČASU

Stlačte tlačidlo PROGRAMOVANIE ČASU a nastavte čas pre zastavenie a spustenie systému.



Ak stlačíte toto tlačidlo, čas sa zvyšuje o 1 hodinu.

Ak stlačíte toto tlačidlo, čas sa znižuje o 1 hodinu.

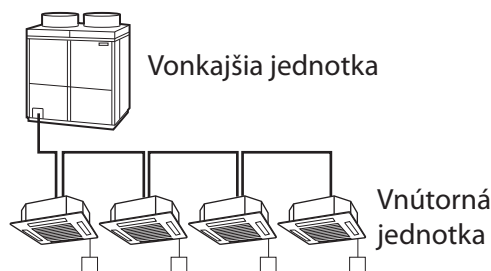


REZERVA ČASOVAČA

Stlačte tlačidlo REZERVY ČASOVAČA.

Postup nastavenia časovača končí.

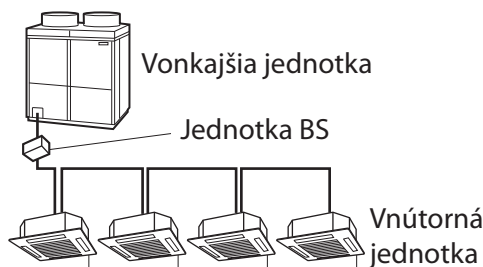
Zobrazenie sa zmení z blikania na stále svietenie.



Jeden z týchto diaľkových ovládačov je nutné označiť za nadradený (master) diaľkový ovládač.

■ Pre systém s obnovou tepla

Ak jedna BS jednotka je prepojená s niekoľkými vnútornými jednotkami.



Jeden z týchto diaľkových ovládačov je nutné označiť za nadradený (master) diaľkový ovládač.

- Len nadradený diaľkový ovládač (master) môže nastaviť režim prevádzky kúrenia (HEATING), chladenia (COOLING) alebo automatická (AUTOMATIC) (len u systému obnovy tepla).

Ak je vnútorná jednotka nadradeným diaľkovým ovládačom (master) nastavená na "COOL" (CHLADENIE), môžete režim prevádzky prepínať medzi "FAN" (VENTILÁTOR), "DRY" (SUŠENIE) a "COOL" (CHLADENIE).

Ak je vnútorná jednotka nadradeným diaľkovým ovládačom (master) nastavená na "HEAT" (KÚRENIE), môžete režim prevádzky prepínať medzi "FAN" (VENTILÁTOR) a "HEAT" (KÚRENIE).

Ak je vnútorná jednotka nadradeným diaľkovým ovládačom (master) nastavená na "FAN" (VENTILÁTOR), nemôžete prepnúť režim prevádzky.

Ak chcete použiť iné nastavenia, než sú uvedené vyššie, ako varovanie sa vyšle pípnutie.

Len u systému obnovy tepla môžete nastaviť vnútornú jednotku do režimu AUTOMATIC.

Ak chcete tak urobiť u iného systému, ako varovanie sa vyšle pípnutie.

Ako označiť nadradený diaľkový ovládač (master)

Postupujte v nasledovnom poradí.



Počas 4 sekúnd neustále držte stlačené tlačidlo VOĽBY REŽIMU PREVÁDZKY.

Na displeji všetkých podriadených vnútorných jednotiek (slave) pripojených k tej istej vonkajšej jednotke alebo jednotke BS sa zobrazí a bliká "⊕".



Stlačte tlačidlo VOĽBY REŽIMU PREVÁDZKY vnútornej jednotky, ktorú chcete označiť ako nadradený diaľkový ovládač (master). Potom je označenie ukončené. Táto vnútorná jednotka je označená ako nadradený (master) diaľkový ovládač a zobrazenie "⊕" na displeji zhasne.

- Pri zmene nastavení opakujte kroky **1** a **2**.

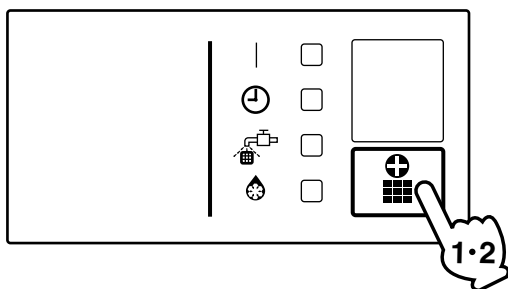
NÚDZOVÁ PREVÁDZKA

Ak diaľkový ovládač v dôsledku poruchy batérie alebo jej neprítomnosti nefunguje, použite prepínač, ktorý je umiestnený na boku výstupnej mriežky hlavnej jednotky. Ak diaľkový ovládač nefunguje, ale kontrolka vybitia batérií na diaľkovom ovládači nesvieti, skontaktujte sa s vaším predajcom.

[SPUSTENIE]

1 Stlačte prepínač núdzovej prevádzky.

Stroj beží v predchádzajúcom režime. Systém funguje so smerom prúdenia vzduchu nastaveným predtým.



[ZASTAVENIE]

2 Stlačte prepínač núdzovej prevádzky znova.

PREDBEŽNÉ OPATRENIA PRE SKUPINOVÝ SYSTÉM OVLÁDANIA ALEBO SYSTÉM OVLÁDANIA S DVOMI DIAĽKOVÝMI OVLÁDAČMI

Tento systém poskytuje okrem individuálneho ovládania (jeden diaľkový ovládač ovláda jednu vnútornú jednotku) dva iné systémy ovládania. Ak je vaša jednotka nasledovného typu systému ovládania, potvrdte nasledovné.

■ Skupinový systém ovládania

Jeden diaľkový ovládač ovláda až 16 vnútorných jednotiek.

Všetky vnútorné jednotky sú nastavené rovnako.

■ Systém ovládania s dvomi diaľkovými ovládačmi

Dva diaľkové ovládače riadia jednu vnútornú jednotku. (V prípade skupinového systému ovládania jedna skupina vnútorných jednotiek)

Jednotka vykonáva individuálnu prevádzku.

POZNAMKY

- Len s bezdrôtovými diaľkovými ovládačmi nie je možné vytvoriť systém ovládania s dvomi diaľkovými ovládačmi. (Systém ovládania dvomi diaľkovými ovládačmi je možné vytvoriť len s jedným drôtovým diaľkovým ovládačom a jedným bezdrôtovým diaľkovým ovládačom.)
- U systému ovládania s dvomi diaľkovými ovládačmi bezdrôtový diaľkový ovládač nemôže ovládať prevádzku časovača.
- Funkcie zobrazuje len kontrolka prevádzky z 3 ostatných kontroliek na vnútornej jednotke.

POZNAMKY

- V prípade potreby zmeny kombinácie alebo nastavenia systémov skupinového ovládania a ovládania s dvomi diaľkovými ovládačmi skontaktujte sa s predajcom vášho zariadenia Daikin.

6. KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE NEMÁ PORUCHU

Nasledovné symptómy neoznačujú poruchu klimatizačného zariadenia

I. Systém nebeží

- Po stlačení tlačidla ON/OFF (ZAP./VYP.) sa systém okamžite nespustí.

Ak sa kontrolka PREVÁDZKY rozsvieti, systém sa nachádza v bežnej prevádzke. Okamžite sa nespustí, lebo poistné zariadenie sa aktivuje, aby zabránilo preťaženiu systému. Po 3 minútach sa systém znovu automaticky zapne.

- Systém sa okamžite opätovne nespustí, ak sa tlačidlo TEMPERATURE SETTING (NASTAVENIE TEPLoty) vráti do predchádzajúcej polohy po zatlačení tlačidla.

Okamžite sa nespustí, lebo poistné zariadenie sa aktivuje, aby zabránilo preťaženiu systému. Po 3 minútach sa systém znovu automaticky zapne.

- Ak sa pípnutie prijatia rýchlo opakuje 3 krát (pri normálnej prevádzky ho je počuť len dvakrát.)

Ovládanie je nastavené na voliteľný ovládač centralizovaného ovládania.

- Ak sa kontrolka odmrázania na displeji vnútornej jednotky rozsvieti, keď sa spustí vykurovanie.

Toto zobrazuje varovanie, že z jednotky vyfukuje studený vzduch. Zariadenie nemá chybu.

7. AKO ZISTIŤ CHYBNÉ MIESTA

I. NÚDZOVÉ ZASTAVENIE

Ak sa klimatizačné zariadenie zastaví v núdzovom režime, kontrolka prevádzky na vnútornej jednotke začne blikať. Vykonajte nasledovné kroky za účelom odčítania kódu poruchy, ktorý sa zobrazí na displeji. Tento kód oznámte vášmu predajcovi. To napomôže zistiť príčinu poruchy a zrýchliť opravu.



Stlačte tlačidlo KONTROLA/SKÚŠKA a tak sa dostanete do režimu kontroly "  ".

"  " sa zobrazí na displeji a bliká. Rozsvieti sa "UNIT".



Stlačte tlačidlo PROGRAMOVANIE ČASOVAČA a zmeňte číslo jednotky.

Držte stlačené, kým vnútorná jednotka nepípne a podľa počtu pípnutí sa vykoná nasledovný režim prevádzky.

Počet pípnutí

3 krátke pípnutia....znamená vykonanie všetkých krokov od  až .

1 krátke pípnutie....vykonaj  a  kroky
1 dlhé pípnutie.....normálny stav



Stlačte tlačidlo VOLBY REŽIMU PREVÁDZKY

"  " na ľavej strane bliká kód poruchy.



Stlačte tlačidlo PROGRAMOVANIE ČASOVAČA a zmeňte kód poruchy.

Držte stlačené, kým vnútorná jednotka nepípne dvakrát.



Stlačte tlačidlo VOL'BY REŽIMU PREVÁDZKY

"**0**" na pravej strane bliká kód poruchy.



Stlačte tlačidlo PROGRAMOVANIE ČASOVAČA a zmeňte kód poruchy.

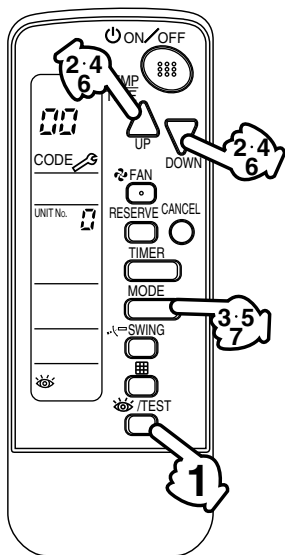
Držite stlačené, kým vnútorná jednotka nevydá dlhé pípnutie.

Kód poruchy je fixný, ak vnútorná jednotka vydá dlhé pípnutie.



Prestavenie displeja

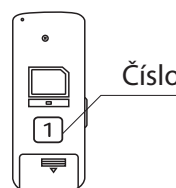
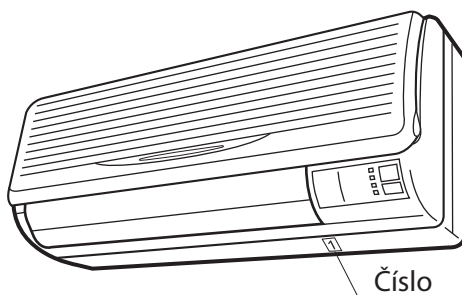
Stlačte tlačidlo VOL'BA REŽIMU PREVÁDZKY pre návrat zobrazenia na displeji do normálneho stavu.



II. V PRÍPADE MIMO NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA

1. Jednotka vôbec nebeží.

- Skontrolujte, či je prijímač vystavený slnečnému svetlu alebo silnému svetlu. Prijímač chráňte pred svetlom.
- Skontrolujte, či sú v diaľkovom ovládači batérie. Vložte batérie.
- Skontrolujte, či sú číslo vnútornej jednotky a bezdrôtového diaľkového ovládača rovnaké.



Obsluhujte vnútornú jednotku pomocou diaľkového ovládača s tým istým číslom. Signály vyslané z diaľkového ovládača s iným číslom nie sú prijaté. (Ak číslo nie je uvedené, je považované za "1".)

2. Systém funguje, ale chladí alebo kúri nedostatočne.

- Ak nastavená teplota nie je správna.
- Ak FAN SPEED (OTÁČKY VENTILÁTORA) je nastavené na nízke otáčky LOW SPEED.
- Ak nie je uhol prúdenia vzduchu správny.

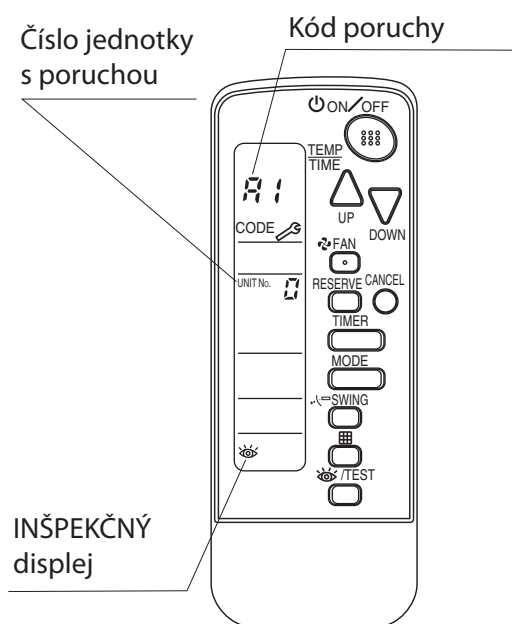
V nasledovnom prípade sa skontaktujte s miestom nákupu.

VAROVANIE

Keď zistíte zápach po spálenine, okamžite vypnite elektrické napájanie a skontaktujte sa s miestom nákupu. Použitie zariadenia pri nevhodných podmienkach môže mať za následok poškodenie zariadenia, zasiahnutie elektrickým prúdom a/alebo vznik požiaru.

[Porucha]

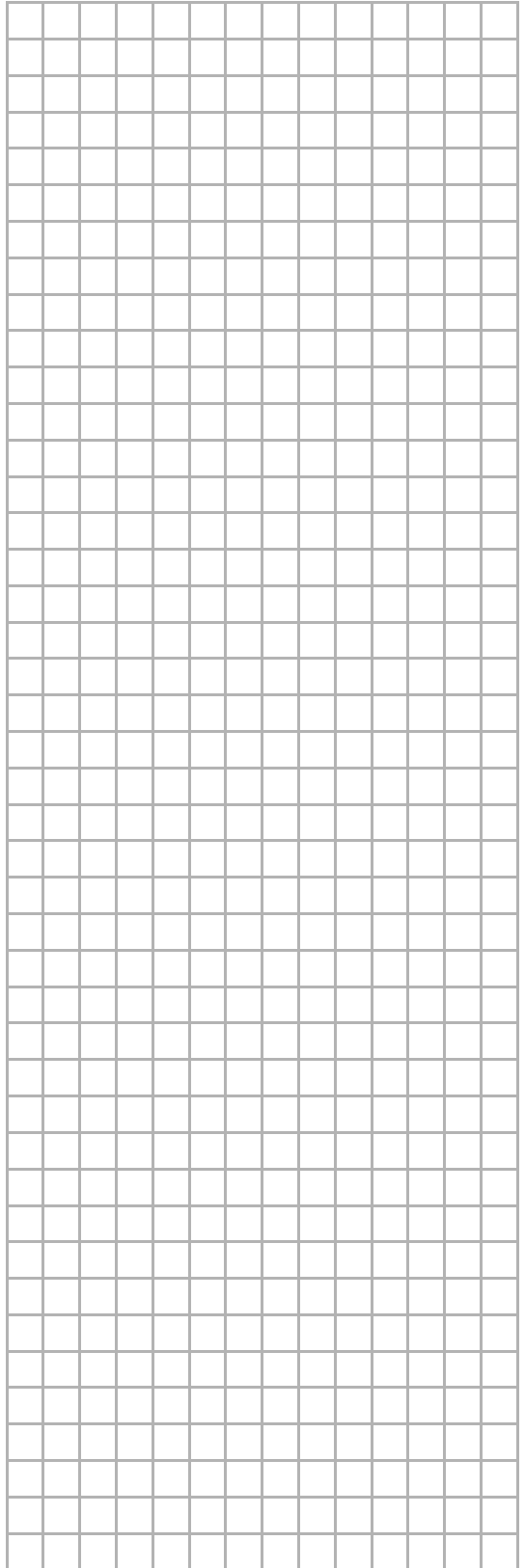
Kontrolka RUN vnútornej jednotky bliká a jednotka nebeží.



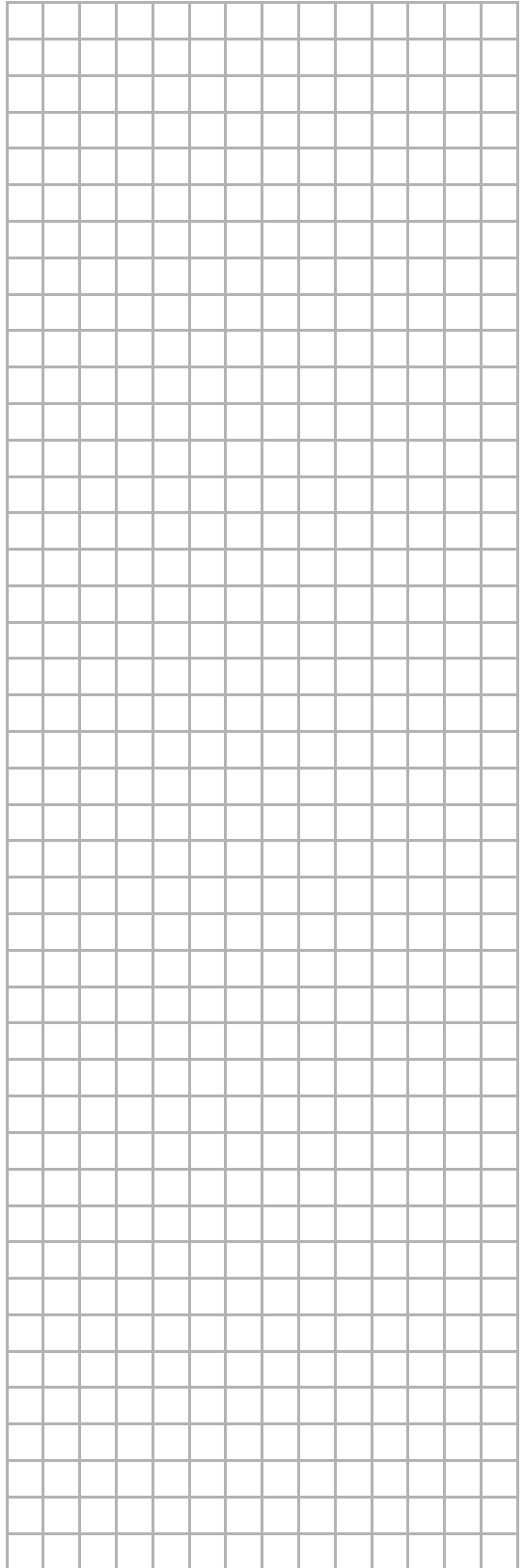
[Nápravná činnosť]

Skontrolujte kód poruchy (A1 - UF) na diaľkovom ovládači a skontaktujte sa s miestom nákupu. (viď strana 14.)

NOTES



NOTES



DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

大金工業株式会社

總公司

日本大阪府大阪市北區中崎西二丁目4番12號
梅田中心大廈 郵遞區號 530-8323

東京分公司

日本東京都港區港南二丁目18番1號
JR品川東大廈 郵遞區號108-0075

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

大金工業株式会社

总公司

日本大阪府大阪市北区中崎西二丁目4番12号
梅田中心大廈 邮政编码 530-8323

东京分公司

日本东京都港区港南二丁目18番1号
JR品川东大廈 邮政编码108-0075